

צו פערענשטען

6-19)

רעכנטען איין פלעט פון 3
פלעט אקטויניענס, באזונדער
קוטשען, נאכפרענען 81
יט, קען גלייך אריינמופֿן
(20-6)

רענטען אין העלאנספאט
ער 24 איינע אדער 2 ר
פֿעל אדער 2 אנשמענדיגע
עלעקטריק א גאנצען סיוא
פֿאז מיי 5125.
(19-6)

5344 לעפאנירט ערלייך
 באדינונג, זינגער קאר
 17 נעלסאן סטריט.
 זער ספעציאליסטע.
 עו אנגענומען.
 (7-12)
 104 פון 3 רויס אלע אקטיוו
 פאלמערסטאן עו
 1593

רענטען 2 אדער 3 רומס
נס, נאכפרענען 253 מעניס
1585
רומ צו פאררענטען, טעל
2 סאליווען סטריט.
1603
פאררענטען 2 רומס אלע
180 בעווערלי סטריט.
1624

קייפן אויף צו פערסן
גען \$4000 צו פארקויפן
ייגע גרויסע הויז, אלע
סטובעל אדער גארדש
סאן עוועניו, קיינע אנ
עש פערלאנגט, עס איז
1559

1605
 713
 1605

1583
אגעבען א שוהמייסער
ארק און ריטשמאנד, זיכע
לעבען פאר'ן פאסינען מא
זיך 187 יארק.
1591
בארניין
געווערן סטריט 10 רום ב

ע וואסער היינט, סטיי
פערד אנדערע אוטביליר
יי 105 צו א ליון, ביליג
קויפער, נאכפערען דוש
מארקעס סטריט
152

159
157

284 קווין וועסט מעל
52

וואנצען

אל באשמירען מיט ד
בארער פליסנקייט וו
פרייען פון דער אונערטר
סט וואנצען. עס מא

פֿעקען. גרויסע פֿעקע
דעליווערט.
פֿארקויפֿען בלויז ביי
ד' דושיי האַלאַרען
דראַניסט
עס און סענטער עוועני
אדעלייד 1281, טאראנט

פסער קואם!

הוא נשאר בלעסטינג פון
פלאצירט, און אכאל
רעסטירט און געהאלט
ט, זאלען זיך בעזארג
פרייוויט ווענען זייער
פיר, עלטער, ניט בירגע
ז. ו. איהר קרינט א
ט בוי מיר אין אפיס, ווא
פערזיכערען אייער פרי
ברענט מיר צו אייערס
און 18 מינוטען צייט הא

ס' ניט אב, איהר ווייס
ני פאליציי וועט אייך סטרא
אדערען איהר זאלט איבע
רום איהר זענט יעצט ני
אמען קליידער.
פאפן פיר דיעזען צוועק ב
יערען אוועק.

James L. SHEK
Justice of the Peace
of Marriage License
Citizens Paper

ינג און ברעכע
ארבייט

13

1

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

היינט צו פארענעמען און צו פאר
עלעקטרישען, באזונדער נע
לעבן, נאכפרייען 81 נאכ
קען גלייך אריינפירן.
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600

מארינקא

אויס פון שמעון גינבורג

דורך און דער מנה שפאלט זיך איהם.
דער גענעראל הערשט זיך שוין נישט פון דער
ווייטקע, פון ערנע וואו אנדערש, נאך
ער היינט ווי מאקעט ביי איהם אליון פון
איינענע, עס איבערשט איהם לייבליך
וועל, נח נישט זיך אויף גענענע אדער
איהם אין גענענע, דעם אויף צו דער
וואונדער, וואס צום פלויסצן און גענענע וועל
כער עס שטעלט זיך בעטל, די וואונד
ווייטקע, שוין אויף א סוף.
וואס טוהט זיך אויף, די מנה, די מנה
האט איין פארשטאנד איהם דעם מנה
גענענע, וואס טוהט זיך אויף, די מנה
ביי דער ערשטער גענענע, דער
נאך, האט ער זיך ווענענע דעם גענענע.
מארינקא האט א וואונדער צום גענענע, נאך
נאך גענענענע איהם איהם האנד העכער פון
גענענענע.
נא וועל...
די נאנע האט איין גענוע צו
קיינעם און צעראפערט ווי א ריבאיווע
דינענדיקע סינאקסע ווענע אנגענענע
ווי די בלעטער גענענע איינער גענענע
דער, נישט צו גענענע דעם ווייטקע
לייב.
וואס איין דאם - מארינקא?
סינאקסע...
ביי נח'ן האבען די ווייטקע פון די
לייב'ס לייב'ס א ציטער גענוע, ער וויל
אנגענוע פאר דער האנט, א פיהר
גענענע איהם און גענענע, גענענע
אבער דער פלויס טוהט זיך פונדע
דער.
טוהט וועל, מארינקא?
מארינקא האט א שאקעל גענענע
מיט'ן קאפ: ניו, בעט גענענע טוהט
וועל אוי טוהט וועל! - איינע נישט.
אבער פארמאגט זיין נישט זיך ווי
האט נח אויפגעשטען און א וועל גע
טוהט מיט'ן פלויס און פלויס.
(ווערט פארענעמען)

אינטערעסאנטע קלייניגקייטען

ווארעם פרויען דורכען
שמעלעך
דעם עסטרייכישען פארשטאנד איין "ביי"
ארויסגעלאפען, האט אראפגענומען דעם
פלעק און אויף צווייטן ארויף ביידע האבען
זיך צוריקגעלאפען צו די איטאליענישע
לייב'ס אנגענוענע.
רויב-בא - באנעט אמאל גענוען
א רעליגיעזע סעקסע
נישט אלע מאל איין עס גענוען א פער
ברענגען זיין א רויב-בא, און איינע
האט מיט הונדערט יאהר צוריק עקוויס
טורס א רעליגיעזע סעקסע וועמענע
הויפט אויפגעבן איין גענוען איינציג
דעם גענוען צו זיך און זיך פרייער דער
רעליגיעזע און דערנאך באראגענוען.
די איינציגער רעגירונג האט א שווע
דעם דאסאט פער צו ווענען פון דערנע
רעליגיעזע רויב-בא באנעט, אלע קלאסען
פון איינציגער גענוענע וויינע ווענע
פערשטען און די קאמפארטעס פון די
זע סעקסע, פון וועלכע טויענער וויינע
איינציגער גענוענע, דיעזע סעקסע האט
זיך גרופע "האנס".
דער וואסגענוער ווערטה פון
פאטימאס אלס שפיי
דער אנפאנג פון דעם "ספיריט
דיווין" פאר א גרויסע פארמאגט פון
פאטימאס איין די פערמאגטע שטאר
טען האט פערמאגט א דיסקוסיאן ווע
נען דער וועלכע פאטימאס פארמאגט
און איהר אקטועס, איין א לעקטור פאר
דעם קליינענע פארמאגטע, דעפארמאגטע
וועלכע טאג און וואו, הוינטע יאהר
לעבט זיינע פאראן 53 דינעסאטאן און
צו 52 פון די אנדערע מענע.
יאנאר פאנגט זיך איינער און איין
דעם וועלכע טאג פון וואו ווי האטמאכער
און דאסוועלכע איין אויך ווענען איהר
און דושייט, סעפטעמבער און דעצעמבער
פאנגען, פאטימאס און נאנעמבער פאנגען
זיך אויך און איין דעם וועלכע טאג פון דער
יאנאר, די אויבוע פאנגען 18טע אבער
נאך איין נאנעמבער יאהרען פון 18טע
א יאהר הונדערטען קען זיך קיינמאל
נישט אנפאנגען מיטוואך, פרייטאג אדער
שבת.
דייטשישע מאלע פאנגען
דעם שונאם פלעג
"ביי" און גענוען די לייב'ס פון אן
איינציגער גענוענע פאטימאס איין שטארק
פער איין א לעבנע, פערמאגטע, די
לייב'ס גענוען די עסטרייכער, איין דעם
קעמפ'ס וויינע גענוענע פאטימאס איין דעם
פאטימאס פון דעם וואס פלעגט פאנגען
שטארק אויף א בארג פון וועלכע דער
עסטרייכער פלעגט און גענוענע.
איינציגער מאל ארויסגעשטען אבער עס
איין איינער צוריק אויף, "ביי" כא
לעבט און אויף א מיטעל נאכט צו
רויב-בא דעם פלעג, די מאנטי איין
פאנגען מיט איהם, פאנגט זיך וועלכע
דעם לעטסטע דאס אראפגענוענע פון

LOEW'S

אונטערבראכען
12 מיטאג ביי 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג 10 סענס 15 סענס
אויפער 10 סענס 15 סענס 25
סעל, מיין 3600 - הוי קלאס ווארענעל
כאנס מיט רעוועניוועל.
די יאהר פון וויי 17-דעס
נארמא סארטערוש און "דע יוסט עניי"
די וואונדערבארע ערשט גענוענע אלס "רויב-בא" פערמאגט
פון א פראמינענטען ארוואקס ווערעט איינציגער זיך און דער
איינציגער גענוענע, עס כאנסט א שטארקע קלאס, און זי
ווערט גענוענע, עס איין אן א גענוענע שטארקע בילד וועלכע איין
און נאך ווענען ערשטע קלאס וואונדער אקטען מיט לאס קאמפערע
מאכטע בילדער.
די פארשטעלונג איין וויינער נאדערע און זיין אן לאס טעאטער.
GIRLS AND BOYS JOIN MICHAEL ANGELO'S MANDOLIN CLUB
פאר וויינען, סארטעלען, אדעס, ניו
טאר, קלארעס און סארטעלען.
לעבאנס ווערען גענוענע צו אנפאנגען
ביי צו פראפאגאנדע, בערס און אר
קעמפארט צענטעלעס פאר אלע געלע
גענוענע.
סארטעלען, 450 ספעריווע עוו.
TEL. COL. 11 460 SPADINA AVE
Prof. Michael Angelo



Michael Angelo's MUSIC SCHOOL
פאר וויינען, סארטעלען, אדעס, ניו
טאר, קלארעס און סארטעלען.
לעבאנס ווערען גענוענע צו אנפאנגען
ביי צו פראפאגאנדע, בערס און אר
קעמפארט צענטעלעס פאר אלע געלע
גענוענע.
סארטעלען, 450 ספעריווע עוו.
TEL. COL. 11 460 SPADINA AVE
Prof. Michael Angelo

וויכטיג פאר סטארקעס און פערדערס

מיר האבען א פרישען ליון וויינער ווייטקע, אנדערסוועס נייטאנס קאר
סעס אקטועס און נאנעס, אויפפארמט דירעקט פון יאנאר, און אנדערע
פערשענע דירעקט און מענס פירנדיגען צו די בילינגס פרייען.
א ס

דער ארישער
א צא
די געזונט
קענעדע
פראוואט
דושי
סימקא סטאר

דער ארישער
א צא
די געזונט
קענעדע
פראוואט
דושי
סימקא סטאר

דער ארישער
א צא
די געזונט
קענעדע
פראוואט
דושי
סימקא סטאר

דער ארישער
א צא
די געזונט
קענעדע
פראוואט
דושי
סימקא סטאר

דער ארישער
א צא
די געזונט
קענעדע
פראוואט
דושי
סימקא סטאר

דושיפר דערט וועגנען אויפן און
אין דער אפטייטס אריבער און ער
זאגט מירט נעמאס אן טראג-
גען דעם.
וועלן האבען נעמאס זיינע נ-
ען דעם נאך נעמענען איינער
האט זיך מיין נעם זיין נעמענען
אס עס האט דער אלטער טאכט
עס וואס זיך און אירע אגע-
און וועלענדיג אן דושיפר און